

# AY AY AY TEATRO

A marionette production featuring  
transparency and shadow, as well as live-  
action.

## "RITA PATA CIGÜEÑA"

A Maite Hernangómez creation.



## Synopsis

*"Once upon a time, there was a little girl whose imagination was as fertile as a thriving plum tree. On her eleventh birthday she was given a diary, a pen, and a puppet theater..."*

Thus begins Rita's story and the opening of the show.

Seamstress Mica embroiders fabric for the theater. In the wings, twelve embroideries are hung in succession, representing the twelve months of the diary in which Rita writes from the day she turns eleven until she celebrates her twelfth birthday one year later.

In this diary of embroideries we see how Rita's imagination transforms her into a stork, a horse, and a monkey. This leads her into both fun and dangerous situations.

In channeling her ingenuity into a play for her puppet theater, Rita finds a place for her powerful imagination. She celebrates her twelfth birthday in this way, offering a theatrical production to her friends in which she tells her own story.



**Text, drawings, drama and direction**

Maite Hernangómez

**Stage direction**

Maite Hernangómez y Pepa Plana

**Actors**

Sergio Artero y Maite Hernangómez

**Music**

Patricia Ladera

**Marionette and set production**

Maite Hernangómez

**Studio Assistant**

Aurora Carmona

**Set Construction**

Gonzalo Sánchez

**Wardrobe design**

Malgosia Szkandera

**Wardrobe creation**

Rafael Ruiz

**Lighting**

Luis Aguiar

**Graphic design**

Alberto Colombia

**Video**

Andrelo

**Production**

Ay Ay Ay teatro

**Distribution**

Ay Ay Ay Teatro

**Fundación Siglo (Junta de Castilla y León)**

**Obra Social Caja Segovia.**

**Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma.**

Thank you to my friends, Lino Dalle Vedove, Encarna Galán, Miguel Asín, Antonia Mateo Díaz, and Carmen Álvarez Auzzani, who have helped and supported me in so many different ways.

## THEATER AND THE VISUAL ARTS

Since 1996, when we premiered "Retablo de Luces y Cuentos", we have produced five shows using the combination of shadow and transparency.

This magical and marvelous phenomenon reveals objects to us as the light pierces them and awakens a powerful fascination in all of us. This fascination carries a significance that surpasses history and ourselves.

We were in Turkey, in the year 1992, when we were inspired by the Turkish marionette technique Karagosz. Throughout the years, we have evolved to more complex forms, both in terms of dramaturgy and aesthetics. At the same time, we try to respect the simplicity of those lively cut-out forms.

Since the summer of 2007, Maite Hernangómez, has followed her own path- writing, drawing, producing, and acting in her own expressive spectacles.

This show, as indicated by its title, can be found somewhere between work with actors and marionettes. It is neither purely puppet show, nor completely live-action.



# AY AY AY TEATRO

A Company with a long tradition

Directed by Maite Hernangómez.

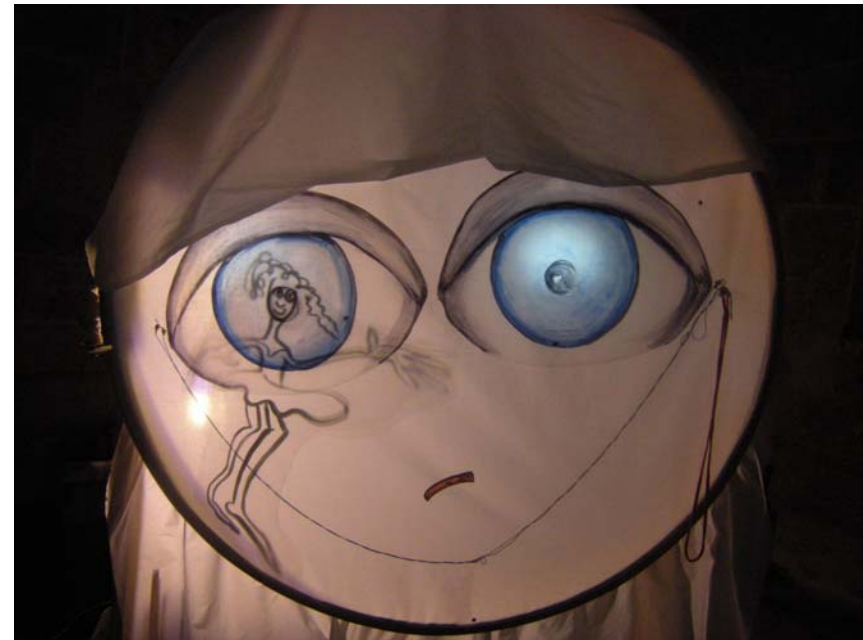
Our beginnings go back to Paris in the year 1977 and to "Mistero Buffo" by Dario Fo. This was followed by many years of travelling performance and intense theatrical activity, including theater networks, social works, and performances in festivals such as Fetén, Teatralia, and Ciudad Rodrigo; as well as international festivals, such as Zacatecas in México, Porto and La Guarda in Portugal, Patras in Greece, Sao Paolo in Brazil, Madrid, Valladolid, and Titirimundi in Segovia.

We have done special programs with the most underprivileged groups, including Spanish emigrants in Europe and the indigenous peoples of Mexico. We have also done projects with jails, neighborhoods, schools, and libraries.

We have also staged shows in the most unconventional of spaces linked to artistic and historical heritage, such as the Alcázar of Segovia.

We have had a shared dedication, since 1984, to both theatrical education and steady theater programming in the city of Segovia, where we have directed the Municipal Theater Workshop since 1984.

Since 1995 we have specialized in the theater of transparency and shadow, achieving a high level of creativity and quality.



## Contact

AY AY AY TEATRO

Judería Vieja, 9, 3ºB.  
40001 SEGOVIA

(+0034) 921 46 23 98

[www.ayayayteatro.com](http://www.ayayayteatro.com)

